



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer:	921 799 241
Organisasjonsform:	Aksjeselskap
Foretaksnavn:	SATO SPRÅKTJENESTER AS
Forretningsadresse:	Schweigaards gate 17 0191 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.01.2021 - 31.12.2021
-------------------------	-------------------------

Konsern

Morselskap i konsern:	Ja
Konsernregnskap lagt ved:	Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	Med Hassenzadeh
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	31.12.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 13.06.2023



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		1 287 265	974 359
Annen driftsinntekt		22 898	39 001
Sum inntekter		1 310 164	1 013 360
Kostnader			
Varekostnad		276 087	280 909
Lønnskostnad	1, 8	336 493	330 462
Avskrivning på driftsmidler og immaterielle eiendeler		17 622	17 352
Annen driftskostnad		434 166	260 827
Sum kostnader		1 064 368	889 550
Driftsresultat		245 796	123 810
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		19	101
Annen finansinntekt		968	9
Sum finansinntekter		987	110
Annen rentekostnad		115	3 772
Annen finanskostnad			47
Sum finanskostnader		115	3 819
Netto finans		872	-3 709
Ordinært resultat før skattekostnad		246 668	120 102
Skattekostnad på ordinært resultat	3	19 670	64 121
Ordinært resultat etter skattekostnad		226 998	55 981
Årsresultat		226 998	55 981
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap		171 355	55 981
Annen egenkapital		55 642	
Sum overføringer og disponeringer		226 998	55 981



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
---------------------	-------------	-------------	-------------



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Finansielle anleggsmidler			
Investering i datterselskap		0	
Investering i annet foretak i samme konsern		30 000	
Sum finansielle anleggsmidler		30 000	
Sum anleggsmidler		30 000	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer	5	69 476	78 176
Sum fordringer		69 476	78 176
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	6	559 696	256 796
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		559 696	256 796
Sum omløpsmidler		629 172	334 972
SUM EIENDELER		659 172	334 972
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital (100 aksjer à kr 1 500,00)	2, 7	150 000	150 000
Sum innskutt egenkapital		150 000	150 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	7	55 642	



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
Udekket tap	7		171 355
Sum opptjent egenkapital		55 642	-171 355
Sum egenkapital	7	205 642	-21 355
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		4 051	4 666
Betalbar skatt		19 670	
Skyldige offentlige avgifter		78 261	70 111
Annen kortsiktig gjeld		351 548	281 550
Sum kortsiktig gjeld		453 529	356 327
Sum gjeld		453 529	356 327
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		659 172	334 972



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 292294

Enheten

Organisasjonsnummer: 921 799 241
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: SATO SPRÅKTJENESTER AS
Forretningsadresse: Schweigaards gate 17
0191 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Ja
Konsernregnskap lagt ved: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Med Hassenzadeh
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.12.2021

Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet
ikke skal revideres: Ja
Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i
løpet av regnskapsåret bistått ved den
løpende regnskapsføringen eller utført
andre tjenester for selskapet enn å
utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 14.05.2022

Brønnøysundregistrene
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefon: 75 00 75 00
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 921 799 241
SATO SPRÅKTJENESTER AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		1 287 265	974 359
Annen driftsinntekt		22 898	39 001
Sum inntekter		1 310 164	1 013 360
Kostnader			
Varekostnad		276 087	280 909
Lønnskostnad	1, 8	336 493	330 462
Avskrivning på driftsmidler og immaterielle eiendeler		17 622	17 352
Annen driftskostnad		434 166	260 827
Sum kostnader		1 064 368	889 550
Driftsresultat		245 796	123 810
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		19	101
Annen finansinntekt		968	9
Sum finansinntekter		987	110
Annen rentekostnad		115	3 772
Annen finanskostnad			47
Sum finanskostnader		115	3 819
Netto finans		872	-3 709
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad på ordinært resultat		246 668	120 102
Skattekostnad på ordinært resultat	3	19 670	64 121
Ordinært resultat etter skattekostnad		226 998	55 981
Årsresultat		226 998	55 981
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap		171 355	55 981
Annen egenkapital		55 642	
Sum overføringer og disponeringer		226 998	55 981



Kortsiktig gjeld		
Leverandørgjeld	4 051	4 666
Betalbar skatt	19 670	
Skyldige offentlige avgifter	78 261	70 111
Annen kortsiktig gjeld	351 548	281 550
Sum kortsiktig gjeld	453 529	356 327
Sum gjeld	453 529	356 327
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	659 172	334 972



Organisasjonsnr: 921 799 241
SATO SPRÅKTJENESTER AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Salgsinntekter Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres. Klassifisering og vurdering av balanseposter Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen. Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Fordringer Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap. Varebeholdninger Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO- prinsippet og virkelig verdi. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til variabel tilvirkningskost. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans. Varige driftsmidler Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Forøvrig er følgende regnskapsprinsipper anvendt: FIFO-metoden for tilordning av anskaffelseskost for ombyttbare finansielle eiendeler, laveste verdis prinsipp for markedsbaserte finansielle omløpsmidler, forsikret pensjonsforpliktelse er ikke balanseført - kostnaden er lik premien, pensjonsforpliktelser knyttet til AFP-ordningen er ikke balanseført, leieavtaler er ikke balanseført, langsiktige tilvirkningskontrakter er inntektsført etter fullført kontrakt metoden, pengeposter i utenlandsk valuta er verdsatt til kursen ved regnskapsårets slutt og kostmetoden er benyttet for investeringer i datterselskap/tilknyttet selskap. Egne utgifter til forskning og utvikling og til utvikling av rettigheter er kostnadsført. Utbytte er inntektsført samme år som det er avsatt i datterselskap/tilknyttet selskap, dersom det er sannsynlig at beløpet vil mottas. Ved utbytte som overstiger andel av tilbakeholdt resultat etter kjøpet representerer den overskytende del tilbakebetaling av investert kapital, og er fratrukket investerings verdi i balansen. Skatt Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget. Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2020 til 2021.



Note
8

Antall årsverk i regnskapsåret
2.00

Note
1

Spesifisering av resultatregnskapet

Lønnskostnader

<u>Lønn</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	302555.00	287897.00
<u>Folketrygdavgift</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	42660.00	39820.00
<u>Pensjonskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
		467.00
<u>Andre ytelser</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	-8722.00	2279.00
<u>Sum lønnskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	336493.00	330463.00

Note

Ekstraordinære inntekter og kostnader

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler</u> <u>Immaterielle eiend.</u>

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------



Noter 2021

SATO SPRÅKTJENESTER AS

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Varebeholdninger

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO- prinsippet og virkelig verdi. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til variabel tilvirkningskost. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Forøvrig er følgende regnskapsprinsipper anvendt:

FIFO-metoden for tilordning av anskaffelseskost for ombyttbare finansielle eiendeler, laveste verdis prinsipp for markedsbaserte finansielle omløpsmidler, forsikret pensjonsforpliktelse er ikke balanseført - kostnaden er lik premien, pensjonsforpliktelser knyttet til AFP-ordningen er ikke balanseført, leieavtaler er ikke balanseført, langsiktige tilvirkningskontrakter er inntektsført etter fullført kontrakt metoden, pengeposter i utenlandsk valuta er verdsatt til kursen ved regnskapsårets slutt og kostmetoden er benyttet for investeringer i datterselskap/tilknyttet selskap. Egne utgifter til forskning og utvikling og til utvikling av rettigheter er kostnadsført.

Utbytte er inntektsført samme år som det er avsatt i datterselskap/tilknyttet selskap, dersom det er sannsynlig at beløpet vil mottas. Ved utbytte som overstiger andel av tilbakeholdt resultat etter kjøpet representerer den overskytende del tilbakebetaling av investert kapital, og er fratrukket investeringens verdi i balansen.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget.

Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2020 til 2021.

Note 1 - Lønnskostnader etc

	2021	2020
Lønn	302 555	287 897



Arbeidsgiveravgift	42 660	39 820
Pensjonskostnader		467
Andre ytelser	(8 722)	2 279
Sum	336 493	330 463

Note 2 - Aksjekapital og aksjonærer

Aksjeklasse	Antall aksjer	Pålydende	Bokført verdi
Ordinære aksjer	100	1 500,00	150 000,00
Sum	100		150 000,00

Aksjeeier	Antall aksjer	Eierandel	Aksjeklasse
RAHMAN, SAKI (Styreleder)	100	100,00%	Ordinære aksjer
Totalt antall aksjer	100	100,00%	

Note 3 - Skatt

	2021	2020
Ordinært resultat før skattekostnad	246 668	120 102
+/- Årets endring i midlertidige forskjeller	14 098	
- Fremførbart underskudd / korreksjonsinntekt	(171 355)	(120 102)
Årets skattegrunnlag	89 410	0

Betalbar inntektsskatt for selskapet basert på 22%	19 670
Sum	19 670

+/- Endring i utsatt skatt		64 121
Skattekostnad i resultatregnskapet	19 670	64 121

Betalbar skatt i skattekostnad	19 670
--------------------------------	--------

Betalbar skatt i balansen	19 670	0
----------------------------------	---------------	----------

Note 4 - Midl. forskjeller - Utsatt skatt/skattefordel

Utsatt skatt/utsatt skattefordel i balansen avsettes på grunnlag av forskjeller mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier i henhold til norsk regnskapsstandard for skatt. Midlertidige skatteøkende og skattereduserende forskjeller som kan utlignes er nettoført.

Midlertidige forskjeller knyttet til:	01.01.2021	31.12.2021	Endring
Anleggsmidler	0	(14 098)	14 098
Skattemessig fremførbart underskudd	(171 355)	0	(171 355)
Netto forskjeller	(171 355)	(14 098)	(157 257)
Skattereduserende forskjeller som ikke kan utlignes	171 355	14 098	157 257
Sum midlertidige forskjeller	0	0	0
Utsatt skattefordel 31.12.21. basert på 22%	0	0	0

Ut fra forsiktighetshensyn balanseføres ikke utsatt skattefordel på kr 3 102

Note 5 - Kundefordringer

Kundefordringer er vurdert til pålydende, nedskrevet med forventet tap på fordringer. Det er ikke tapsført kundefordringer i løpet av 2021.

	2021	2020
Kundefordringer til pålydende	69 476	78 176



Avsatt til dekning av usikre fordringer

Netto oppførte kundefordringer	69 476	78 176
---------------------------------------	---------------	---------------

Note 6 - Bankinnskudd

I posten for bankinnskudd inngår egen konto for bundne skattetrekksmidler med kr 3.

Note 7 - Egenkapital

	Aksjekapital	Annen EK	Udekket tap	Sum
Egenkapital 01.01.2021	150 000		(171 355)	(21 355)
Årets resultat		55 642	171 355	226 998
Egenkapital 31.12.2021	150 000	55 642	0	205 642

Note 8 - Antall årsverk

Selskapet har hatt 2 årsverk sysselsatt i regnskapsåret.